



## Statement of Nondiscrimination for Patients

### Our Responsibilities:

We follow Federal civil rights laws. We do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability or sex. We do not exclude people or treat them differently because of their race, color, national origin, age, disability or sex, including gender identity.

- We help people with disabilities to communicate with us. This help is free. It includes:
  - Qualified sign language interpreters
  - Written information in other formats, such as large print, audio and accessible electronic formats
- We provide services for people who do not speak English or who are not comfortable speaking English. These services are free. They include:
  - Qualified interpreters
  - Information written in other languages

### For Language or Communication Help:

Call 1-844-363-8974 if you need language or other communication help.

### If you have questions about our non-discrimination policy:

Contact the Civil Rights Coordinator at 1-844-363-8732 or [integrityandcompliance@healthpartners.com](mailto:integrityandcompliance@healthpartners.com).

### To File a Grievance:

If you believe that we have not provided these services or have discriminated against you because of your race, color, national origin, age, disability or sex, you can file a grievance by contacting the Civil Rights Coordinator at 1-844-363-8732, [integrityandcompliance@healthpartners.com](mailto:integrityandcompliance@healthpartners.com) or Civil Rights Coordinator, Office of Integrity and Compliance, MS 21103K, 8170 33rd Ave S., Bloomington, MN 55425.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services  
Room 509F, HHH Building  
200 Independence Avenue SW  
Washington, DC 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

---

Español (Spanish)	ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-844-363-8974.
Hmoob (Hmong)	LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 1-844-363-8974.
Tiếng Việt (Vietnamese)	CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-844-363-8974.
Af Soomaali (Somali)	OGAYSIIS: Haddii aad ku hadasho afka soomaaliga, Waxaa kuu diyaar ah caawimaad xagga luqadda ah oo bilaash ah. Fadlan soo wac 1-844-363-8974.
繁體中文 (Chinese)	注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-844-363-8974.
Русский (Russian)	ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-844-363-8974.

---

*Additional languages listed on page 2*

ພາສາລາວ (Laotian)	ໂບດຊາບ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທ 1-844-363-8974.
Deutsch (German)	ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-844-363-8974.
العربية (Arabic)	ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1-844-363-8974.
Français (French)	ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-844-363-8974.
한국어 (Korean)	주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-844-363-8974.
Tagalog (Tagalog)	PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-844-363-8974.
Oroomiffa (Cushite [Oromo])	XIYYEEFFANNAA: Afaan dubbattu Oroomiffa, tajaajila gargaarsa afaanii, kanfaltiidhaan ala, ni argama. Bilbilaa 1-844-363-8974.
አማርኛ (Amharic)	ማስታወሻ: የሚናገሩት ቋንቋ አማርኛ ከሆነ የትርጉም እርዳታ ድርጅቶች፣ በነጻ ሊያገለግሉት ተዘጋጅተዋል። ወደ ሚክተሎ ቁጥር ይደውሉ 1-844-363-8974.
unD (Karen)	ဟ်သုဂ်ဟ်သး- နမ့ကတိၤ ကညိ ကျိာအယိ. နမၤန့ၢ် ကျိာအတၢ်မၤစၢၤလၢ တလၢာ်ဘျုးလၢာ်စ့ၢ် နိတမံၤဘၣ်သ့န့ၢ်လိၤ. ကိ: 1-844-363-8974.
ខ្មែរ (Mon-Khmer, Cambodian)	ប្រយ័ត្ន: បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតថ្លៃ គឺអាចមានសំរាប់បម្រើអ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ 1-844-363-8974.
Deutsch (Pennsylvanian Dutch)	Wann du Deitsch schwetzsch, kannst du mitaus Koschte ebber gricke, ass dihr helft mit die englisch Schprooch. Ruf selli Nummer uff: Call 1-844-363-8974.
Polski (Polish)	UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-844-363-8974.
हिंदी (Hindi)	ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-844-363-8974.
Shqip (Albanian)	KUJDES: Nëse flitni shqip, për ju ka në dispozicion shërbime të asistencës gjuhësore, pa pagesë. Telefononi në 1-844-363-8974.
မြန်မာစကား (Burmese)	သတိပြုရန် - အကယ်၍ သင်သည် မြန်မာစကား ကို ပြောပါက၊ ဘာသာစကား အကူအညီ၊ အခမဲ့၊ သင့်အတွက် စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပေးပါမည်။ ဖုန်းနံပါတ် 1-844-363-8974.